

## TÁNGER

### Tánger, la ciudad mito

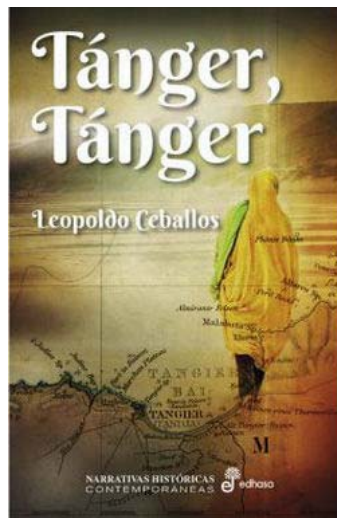
March 15, 2016 | LookKulture

#### Aussi en français

'Tánger, Tánger', es el título de la novela de Leopoldo Ceballos un canto a la ciudad mito que el escritor presentará este jueves 17 de marzo en la Biblioteca Juan Goytisolo del Instituto Cervantes (19.00 h). Y es que el nombre de algunas ciudades y Tánger es una de ellas "se convierte en un mito inolvidable", explican desde el Cervantes. Ése es el caso de Tánger, la ciudad internacional, única e irrepetible, cosmopolita, multiétnica, políglota y multicultural, donde cohabitaba, recuerda el autor, "marroquíes, musulmanes o judíos, exiliados y emigrantes, profesionales, artistas y trabajadores, comerciantes e industriales llegados de casi todos los países del mundo..." La presentación de 'Tánger, Tánger' será este 17 de marzo y correrá a cargo del escritor Rachid Taferssiti. **(En français)**

#### Sinopsis de Tánger, Tánger'

De ascendencia gibraltareña, la vida de la familia Cardona transcurre paralela a la de su ciudad, Tánger. Durante un siglo, desde que, hacia 1860, es designada capital diplomática del imperio marroquí, hasta que en la década de los 60 del pasado siglo pierde su estatuto internacional. Pasearemos por las calles de lo que fue y es la ciudad, conoceremos a sus gentes, sus olores y colores... y su influencia económica y política. Tánger, Tánger nos narra el excepcional desarrollo de la ciudad; el intenso y bello amor entre una judía de Tánger y un joven español; un extraño asesinato que conmueve, profundamente, a la familia Cardona y a su entorno y los violentos acontecimientos de marzo de 1952.



### Tanger, le mythe de la ville

«Tanger, Tanger» est le titre du roman de Leopoldo Ceballos une chanson au mythe de la ville que l'écrivain présentera jeudi 17 Mars à la Bibliothèque Juan Goytisolo Instituto Cervantes (19.00 h). Et les noms de certaines villes et Tanger est l'un d'entre eux "devient un mythe inoubliable," a expliqué le Cervantes. Tel est le cas de Tanger, international, unique et irremplaçable, cosmopolite, multiethnique, multilingue et ville multiculturelle, où cohabitent, l'auteur nous rappelle, «les Marocains, les musulmans ou les juifs, les exilés et les migrants, les professionnels, les artistes et les travailleurs, les commerçants et les industriels venant de presque tous les pays dans le monde ... L'écrivain Rachid Taferssiti présente ce roman avec Leopoldo Ceballos.

#### Synopsis 'Tanger, Tanger'

D'origine Gibraltarian, la vie de famille Cardona est parallèle à celle de leur ville, Tanger. Pendant un siècle, depuis 1860, est désignée capitale diplomatique de l'Empire marocain, jusqu'à ce que les années 60 du siècle dernier a perdu son statut international. Promenez-vous dans les rues de ce qui était et est la ville, nous rencontrons des gens, les odeurs et les couleurs ... et de son influence économique et politique. Tanger, Tanger raconte le développement exceptionnel de la ville; l'amour intense et belle juive et un jeune espagnol; un assassin bizarre qui se déplace en profondeur, à la famille Cardona et à leur environnement et les événements violents de Mars 1952.

## MANIFESTO:

La cultura es un viaje sin fronteras. En Lookkulture te damos un pasaporte universal para el Estrecho de Gibraltar. Dos orillas, dos continentes, dos mares y mil culturas.

Culture is a journey without borders. In Lookkulture we give you universal passport to the Strait of Gibraltar. Two banks, two continents, two seas and a thousand cultures.

La culture est un voyage sans frontières. Dans Lookkulture nous donnons un passeport universel à le détroit de Gibraltar. Deux banques, deux continents, deux mers et un millier de cultures.

نعطي جواز Lookkulture للثقافة هي رحلة بلا حدود. في سفر عالمي حر في مضيق جبل طارق. نكتين، قارتين، واثنتين من البحار و ألف الثقافات

